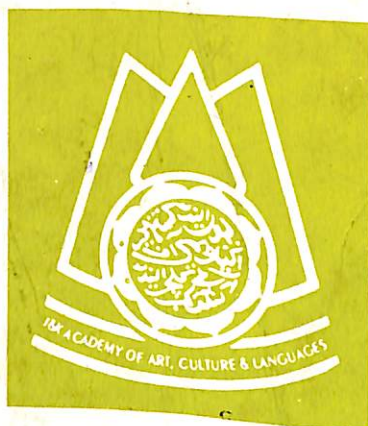


**Cultural Academy's**

**PUBLICATIONS  
CATALOGUE**

**1998**

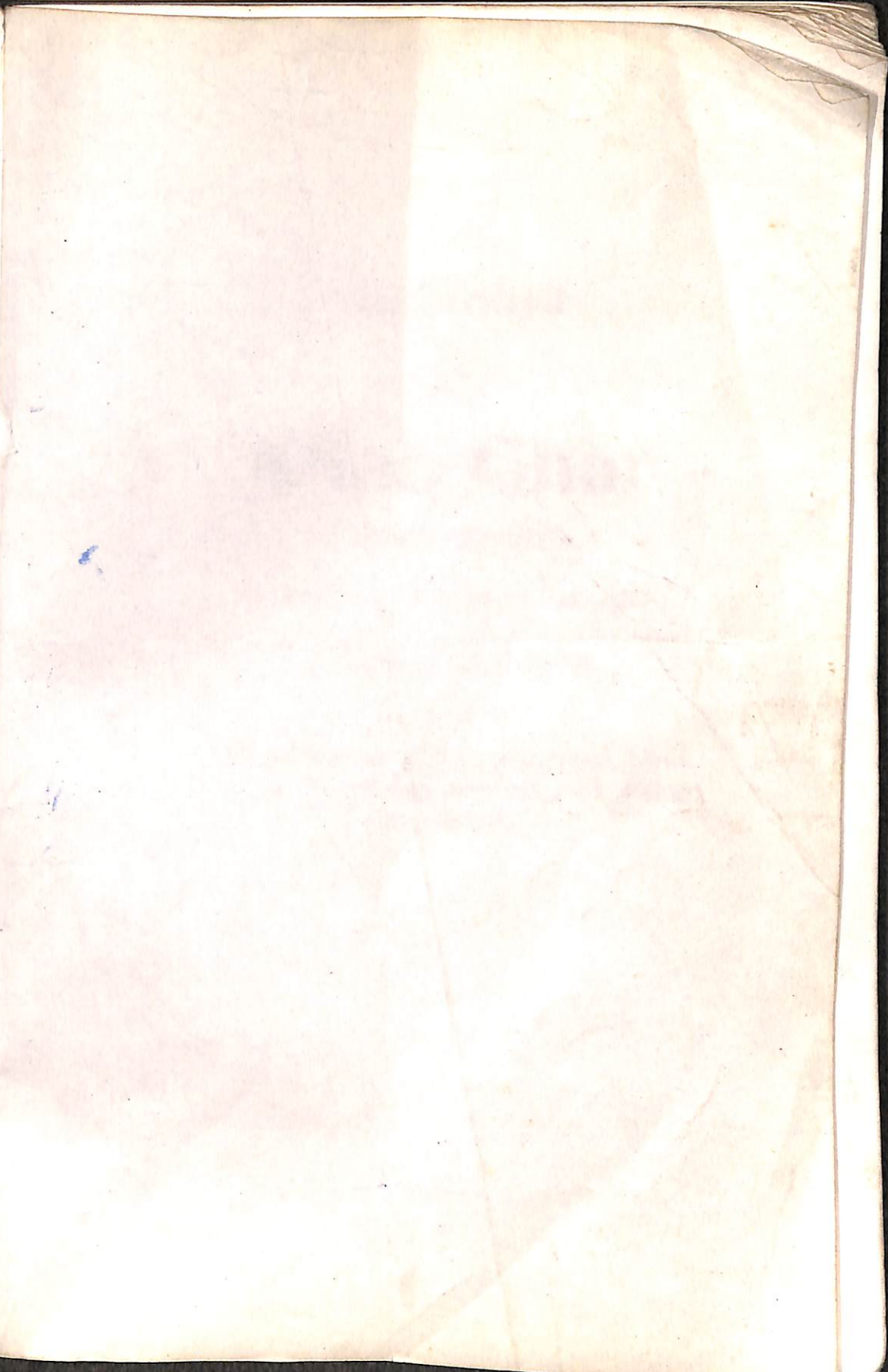


**Jammu & Kashmir Academy of  
Art, Culture & Languages Srinagar**

We allow following discount on our books

- |                                |                    |
|--------------------------------|--------------------|
| 1. From Rs. 1/- to Rs. 100/-   | 10%                |
| 2. From Rs. 101/- to Rs. 200/- | 20%                |
| 3. From Rs. 300/- and onwards  | 33 $\frac{1}{3}$ % |

50% discount on all Academy Publication is allowed to bonafide writers and research Students and Scholars







Please Visit  
To

# Kitab Ghar

(Cultural Academy)

1. Maulana Azad Road, Srinagar

2. Canal Road, Jammu  
for

All Publications in Urdu, Kashmiri, Hindi,  
Punjabi, Dogri, Ladakhi, Gojri and Pahari  
Languages

Sales Agencies in and outside the State

are invited for display of our books.

We allow attractive discount for sale of books  
to our agents in and outside the State.

For further information please write to :

Incharge Publication Cum-Sales

Cultural Academy

Lal Mandi,  
Srinagar-190001  
Phone No432379

# Contents

	Page
<b>Kashmiri Language</b>	
Poetry	5
Prose	15
Son Adab (Anthology)	20
Sheeraza (Bi-monthly)	24
<b>Urdu Language</b>	
Poetry	25
Prose	27
Hamara Adab (Anthology)	32
Sheeraza (Monthly)	35
<b>Persian Language</b>	
Prose & Poetry	36
<b>Dogri Language</b>	
Poetry	37
Prose	40
Sarha Sahit (Anthology)	49
Sheeraza (Bi-monthly)	52
<b>Hindi Language</b>	
Poetry	53
Prose	56
hamara Sahitya (Anthology)	59
Sheeraza (Bi-monthly)	62
<b>Punjabi Language</b>	
Poetry	63
Prose	65



Sada Sahit (Anthology)	68
Sheeraza (Bi-monthly)	71
Ladakhi Language	72
Prose/Poetry	73
Annual Anthology	73
Sheeraza (Bi-Monthly)	73
Gojri Language	74
Poetry	75
Prose	77
Maharo Adab (Anthology)	77
Sheeraza (Bi-monthly)	77
Pahari Language	78
Poetry/Prose	80
Asta Adab (Anthology)	80
Sheeraza (Bi-monthly)	80
Balti Language	81
Prose/Poetry	82
Fine Arts/Music	83
English Language	84
Prose Poetry	84
Sheeraza (Bi-monthly)	84



# Kashmiri Language

## Poetry

### Aagar Nama

An allegorical Masnavi on the rivers,  
lakes and springs of Kashmir.

The manuscript hitherto  
unknown of a 19th century  
poet, Ghulam Muhammad Lone  
of Beeru is published for the first time

22.00

### Akanandun (Second Ed.)

Versified renderings of Kashmiri  
Folk Tale. The Book Contains  
Five different renderings by Abdul  
Ahad Zargar, Samad Mir,  
Tara Chand Bismil, Bahadur Ganai,  
and Rahman Bhat of Ganistan.  
E.D. Ghulam Nabi Khayal

33.00

### Asad Mir (Second Ed.)

Selected works of the Sufi poet.  
Ed. Bashir Athar

30.00

### Dag Ta Daag

Collection of Kashmiri Poems of  
famous Urdu poet of Pakistan  
Ahmad Shamim.

Ed. Muhammad Yusuf Taing

6.00

### Dewan-I-Wahab

Complete Works of Wahab

Hajini excluding His

Epics. in two (Vols)

Ed. Prof. Mohiudin Hajini

Vol.I. 18.55

Vol. II 13.40

**Doda Zilaki Luka Baeth**

Kashmiri Folk songs sung in  
the Doda District of Jammu  
Ed. Bashir Bhaderwahi

3.80

**Gul Bakawli**

Verisified Kashmiri rendering of  
Indian Folk Tale by Nematullah  
Safapuri.

Ed. Muhammad Ahsan

Ghulam Hassan Taskeen

23.58

**Gulrez**

(Third Edition)

Famous Masnavi of Maqbool

Shah Kralwari.

Ed. Muhammad Yusuf Taing.

38.00

**Kalam-i-Asad Parey**

Collected works of the poet

Ed. With introduction by

Prof. Mohiudin Hajini

9.05

**Kashir Luka Baeth**

Kashmiri Folk songs comprising

cradle songs, lullabies,

marriage songs, Riddles

pastoral songs and those

sung by the dams at festivities

(Eight Exhaustive Volumes)

Ed. Moti Lal Saqi, Ali Mohammad Lone,

Ghulam Nabi Nazir, Naji Munawar,

Gh. Nabi Aatish and Ratan Lal Jawhar.

Vol. I 5.09

Vol. II 4.10

Vol. III 6.00



Vol. IV 5.11  
 Vol. V 7.51  
 Vol. VI 9.50  
 Vol. VII 9.50  
 Vol. VIII 20.00  
 Vol. IX 11.00  
 Vol. X 42.00

### **Kashri Pratsa**

Kashmiri Riddles 21.00

### **Kashir Sufi Shayiree (Third Edition)**

Complete works as located  
 so far of the following

masters of Kashmiri mystic poetry:-

Habibullah Nowshahri, Momin Sahib,

Sochh Kral, Ahmad Batawari,

Rahman Dar, Nyama Saheb, Wahab

Khar, Shamas Faqir, Shah

Gafoor, Shah Qalandar,

Karam Buland, Rahim Saheb,

Ahmad Dar & others

Ed. M.L. Saqi

Vol. I 60.00

Vol. II 62.00

### **Khandar Gewun**

Kashmiri marriage Songs

as sung on Tumbakhnari

(bifercated from Kashmiri Folk Songs) 16.00

### **Koshur Ramayan**

Famous Indian epic

rendered into Kashmiri verse

by Pandit Prakash Ram of Kurigam.

Ed. Balji Nath Pandit

Out of stock

**Koshur Rova**

Songs as sung by Kashmiri  
damsels while performing the  
typical Kashmiri dance Rova or Roff)  
(bifercated from Kashmiri Folk Songs) 13.00

**Kulyat Ameer Shah Kreeri**

Complete works including  
Saam Nama and Khawar  
Nama (in 3 Exhaustive volumes)  
Ed. Manzoor Hashmi

Vol. I 13.25  
Vol. II 15.30  
Vol. III 18.41

**Kulyat-I-Ariz**

Complete Works of Ghulam Nabi Ariz  
Ed. Gh. Nabi Gawhar 8.25

**Kulyat-I-Azad**

(Second Edition)  
Complete Works of Abdul Ahad Azad  
Ed. Dr. Padam Nath Ganjoo 40.15

**Kulayat-I-Krishan Joo Razdan**

Collection of Leela, Bhagti Poems  
and romantic poetry  
An Exhaustive Volume  
Ed. Som Nath Veer 39.00

**Kulyat-I-Lala Lakhiman**

Humorous verses of the poet  
Ed. Arjan Dev Majboor 11.65



**Kulyat-I-Mahjoor**

Complete works of the poet  
with Exhaustive critical notes  
by the compiler

Ed. Muhammad Yusuf Taing

42.75

**Kulyat-I-Mahmood Gami**

Complete works including  
Yusuf Zalikha, Qisa Haroon Rashid &  
Pahali Nama, (Second Edition)

Ed. Naji Munawar

40.00

**Kulyat-I-Maqbool**

Besides Ghazals this collection  
comprises Peer Nama, Grees Nama,  
Mala Nama of the poet Maqbool Shah  
Kralwari (Second Edition)

Ed. Muhammad Yusuf Taing

18.00

**Kulyat-I-Nadim**

(Second Edition)

Complete works of the famous  
Kashmiri Encomium writer  
Abdul Ahad Nadim.

Ed. Dr. Rashid Nazki

8.00

**Kulyat-I-Nazim**

Complete works of Abdul Ahad  
Nazim of Bijbihara

Ed. Prof. Ghulam Muhammad Shad

8.45

**Kulyaati Rasul Mir**

Complete works of celebrated  
Kashmiri Romantic Poet with a  
foreword by the compiler

Ed. Muhammad Yusuf Taing.

21.00

- Kulyat-I-Smad Mir**  
(Second Edition)  
Complete works with Exhaustive  
Critical note.  
Ed. M.L. Saqi 16.60
- Kulyat-I-Aziz Bahrari**  
Collection of the Mystic Poetry  
of Aziz Bahrari.  
Ed. Sultanul Haq Shaheedi 60.00
- Kulyat-I Habba Khatoon**  
Complete Works of the Celebrated  
Kashmiri Romantic Poetess  
Habba Khatoon with an elaborate  
life sketch and critical Estimation  
of her works. Collection  
brought out by cultural  
Academy for the first time.  
Ed. Amin Kamil 38.00
- Kulyat-I-Hakeem Habibulah**  
(Second Edition)  
Collection of Ghazals and Marsiyah  
Ed. M. Yaseen Manzar & Anees Kazmi 28.00
- Kulyat-I-Khizar Malik Safayee**  
Collection of Ghazals and Naats  
of the famous Epic Writer.  
Ed. Dr. Shad Ramzan 30.00
- Kulyat-I-Sheikhul Alam**  
(Third Edition)  
Complete works of the Classical  
Kashmiri Poet Hazrat Sheikhul Alam.  
Ed. M.L. Saqi 34.00



**Kulyati-I-Sanauliah Kreeri**  
Ed. Saad-Ud-Din Saadi 7.50

✓ **Kulyati Waza Mahmood**  
Complete works of the Sufi poet.  
Ed. Gh. Muhammad Gamgeen 50.00

**Lal Ded**  
Complete works with versified  
Urdu Translation  
Ed. Prof. J.L. Koul  
Tr. Prof. N.L. Tahib  
(Fourth Edition) 44.00

**Manzili Baeth**  
Cradle songs and lullabies  
as sung by Kashmiri women  
to make their babies sleep.  
(Selected from Kashmiri Folk Songs) 10.00

**Masnavi Roomi**  
Kashmiri Versified translation of  
The famous Persian Classic  
Tr. Mufti Qamar Din

**Noora Aagur**  
Collection of the most popular  
Encomiums in praise of  
Hazrat Muhammad (P.B.U.H.)  
written in Arabic, Persian,  
Urdu and Kashmiri  
Ed. Mirza Arif Beg &  
Bashir Akhtar 36.20

**Noorana**  
A Comemorial of Sheikul Alam

Noor-ud-Din Noorani

Ed. M. Ahsan Ahsan

6.15

**Noor Nama**

Works of Nund Rishi

Ed. Amin Kamil

Out of stock

**Parmanand**

Collection of Complete works Vol. I

Out of stock

Ed. J.L. Koul

Vol. II 8.25

S.K. Toshakhani

& M.L. Saqi

**Pholawuni Toori**

Collection of verss composed

by neo-literates in a workshop

arranged by Academy in

Collahoration with North Zone

cultural Centre

33.00

**Raaza Ta Raani**

'Raja Rani'

Kashmiri translation of Tagores

drama Tr. Amin Kamil

11.50

**Saam Nama**

Famous Masnavi of Lakhiman

Kaul Bulbul

Ed. Gh. Nabi Khayal

Out of stock

**Saif-ud-din Tarabali**

Collected works

Ed. Mashal Sultan puri

8.60

**Shahnama Wahab**

Kashmiri rendrings of famous



persian classic of Firdausi told  
in Kashmiri verse by Wahab Hajini.  
Ed. Mohiudin Hajini,  
Gh. Hassan Taskeen & S.U. Niyaz Vol. I 29.00

**Sheikh Baba Farid-ud-Din Ganj Shakar**  
Kashmiri Translation of Punjabi  
Monograph of Prof. G.S. Talib  
Tr. Prof. A Rahman Rahi 3.15

**Shuriyan Hind Baeth**  
(Childrens Songs)  
This Collection includes the  
Nursery Rhymes, riddles  
Non-Sense Rhymes pertaining  
to children as listed in our folk lore  
(Selected from Kashmiri Folk Songs) 8.00

**Sidiqullah Hajini**  
Complete works  
Ed. Prof. Mohiudin Hajini 22.85

**Sontuk Atagath**  
Kashmiri Translation of Tagore's  
'Cycle of Spring'  
Tr. Mirza Arif Beg 1.50

**Sufi Shayir**  
(Selection from the works of  
Kashmiri mystic poets)  
Ed. Amin Kamil Out of stock  
(Three volumes)

**Swarage Myon Watan**  
Collection Patriotic Songs  
Ed. M.A. Andrabi 2.60

**Tazkiratul Anbiya**  
(The Tales of prophets)  
Versified stories of Prophets  
by Khizar Malik Safayee  
Ed. Dr. Shad Ramzan

**Vitasta**

An Opera by Dina Nadim staged  
by Cultural Academy 4.20

**Vyoor**

Translation of the selection from  
Sumitra Nandan Pant  
Tr. Gh. Nabi Khayal  
Prof. P.N. Pushp 1.50

**Waliullah Matoo**

Complete works  
Ed. Muhammad Yusuf Taing 26.00

**Watan Chhuy Naad Laayaan**

Collection of Patriotic Songs  
Ed. Muhammad Yusuf Taing 0.68

**Zitsa Halam**

Kashmiri Translation of the  
Selected poems of famous  
Urdu Poet  
Dr. Sheikh Muhammad Iqbal  
Tr. Amin Kamil 13.00



## Porse

### Alif Lail

Kashmiri Translation  
of Arabian Nights

Tr. Mohiudin Hajini

Out of stock

### Daleela

Collection of Kashmiri Folk Tales

Ed. Akhtar Mohi-ud-Din and

Pushkar Bhan

Out of stock

### Dunyahchi Daleela

Translation of famous world Fantasies

Tr. S.L. Sadhu

11.05

### Hadees Shareef (Second Ed.)

Kashmiri Translation of hadees-i-Nabvi

Tr. Muhammad Abdullah Taari

32.00

### Haji Baba

Translation of James Justinian

Moriers 'Haji Bab of Isfahan'

Tr. Dr. Shamasudin Ahmad

Rs. 17.92

### Hakim-E-Aala

Translation of Gogal's

Play 'Inspector General'

Tr. S.N. Zutshi

4.65

### Haatam Katha

Kashmiri transliteration of

'Hatims Tales' rendered to R.L. Stein

6.00

### Hayaatan Nabi

Translation of the biography of

Prophet Muhammad (P.B.U.H.)

written in persian by

Zain-ul-Abidin Rahnuma

and Entitled 'Payaambar'

Tr. Dr. Shamasudin Ahmad

(Second Edition)

Vol. I 47.00

Vol. II 41.00

Vol. III 41.00

### Jang Ta Amun

Translation of Tolstoy's

'War and Peace'

Tr. Muzaffar Aazim

Vol. I 14.71

Vol. II 20.10

Vol. I.III 23.37

Vol. IV 17.00

### Kaleela-O-Daman

Kashmiri translation of the

Persian Classic.

Tr. Dr. Margoob Banihali

22.70

### Kashir Dictionary

Covering over 52000 words

and colloquels, this volume

contains meanings of the

words with their gender,

Etymology and usages.

Vol. I 11.20

Vol. II 11.95

Vol. III 19.65

Vol. IV 20.20

Vol. V 20.55

Vol. VI 16.13

Vol VII 19.90

Complete set 119.00

### Kashir Dapith

collection of wit, sayings &

proverbs in Kashmiri

Ed. Gh. Nabi Nazir

24.00



### **Kashir Talmeeh**

A collection of Historical,  
Illusions of the Kashmiri Language  
Ed. M.L. Aash 16.50

### **Kashri Asan Traayi**

Hamour in Kashmiri Literature  
(Second revised and Enlarged Edition) 36.00  
Ed. Amin Kamil

### **Kashri Luka Katha**

Kashmiri Folk Tales  
Ed. M.A. Ahsan, A. Khaliq Tak. Zainagiri  
and Nishat Ansari  
Vol. I 7.60  
Vol. II 7.35  
Vol. III 6.50  
Vol. IV 18.00  
Vol. V 19.00  
Vol. VI 24.00

### **Katha Sarit Sagar**

Translation of Som Dev's Classic  
Tr. Dr. Amar Malmohi Vol. I 60.00

### **Koshur Encyclopedia**

An encyclopedia on Kashmir  
Archaeology, Handicrafts and  
Architecture (fully Illustrated)  
Vol. I 100.00  
Vol. II 90.00  
Vol. III 250.00

### **Koshur Gulistan**

Translation of famous persian classic  
of Saadi Shirazi

Tr. Gh. Hassan Taskeen

27.00

**Koshur Nasar**

An Anthology of Kashmiri Prose

Ed. A.K. Rehbar, Gh Nabi Khayal Out of stock

**Koshur Sargam**

Notations on Kashmiri classical music,

'Sufyana Kalam'

Ed. Sheikh Abdul Aziz

Vol I 8.84

Vol. II 10.50

Vol. III 5.60

**Ma'j**

Translation of Gorkey's 'Mother'

Tr. Ali Mohammad Lone

14.00

**Payambar**

Translation of

'Khalil Gibrans (Prophet)'

Tr. A. Sataar Ranjoor

14.00

**Payam-i-Mashriq**

Translation of Iqbals famous classic

Tr. Sultan-ul Haq Shaheedi

19.00

**Roohani Falsafa**

(Second Edition)

Spiritual philosophy of

Kashmiri Mysticism

By Amin Kamil

25.00

**Sadaqat Pravna Khatra Myanyan**

Tajruban Hinz Dastan

Translation of Mahatma Gandhi's

<b>'My Experiences with truth'</b>		
Tr. Akhtar Mohi-ud-Din		17.10
<b>Saani Gindan Traayi</b>		
Sports and pastime in Kashmir		
By Gh. Nabi Nazir		6.35
<b>Shahkaar</b>		
Translation of famous short stories written in various languages of the world.		
Tr. S.L. Sadhu		3.70
<b>Sheikh-ül-Aalam</b>		
Essay on the life and works of Hazrat Noor-ud-Din Noorani		5.55
<b>Tareekhi Hassan</b>		
Translation of Hassan Khoihamis persian Classic with a commentary of the Translator		
Tr. Dr. Shamasudin Ahmed		
	Vol. I	
	(Part I)	95.00
	(Part II)	
<b>Tre Benni</b>		
Translation of Anton Chekov's 'Three sisters'		
Tr. R.L. Shant		5.90
<b>Um-ül-Quran</b>		
Translation of Maulana Azad's 'Tarjuman-ul-Quran'		
Tr. Prof. M.A. Shaida		42.00



# Kashmiri Anthology

## Son Adab

Year		
1959	Ed. Akhtar Mohi-ud-Din	6.00
1960-62.	Ed. Amin Kamil	6.90
1963.	Ed. Akhtar Mohi-ud-Din	6.50
1964.	Ed. Amin Kamil	2.27
1965.	Ed. Amin Kamil	4.02
1966.	Ed. Amin Kamil	4.68
1967.	Ed. Amin Kamil	4.75
1968.	Ed. Amin Kamil	4.00
1969.	Ed. Amin Kamil	3.29
1970.	Ed. A.K. Tak Zainagari	5.50
1971.	Ed. M.L. Saqi	5.60
1972.	Ed. M.L. Saqi	8.70
1973.	Ed. M.L. Saqi	17.02
1974.	Ed. Amin Kamil	11.78
1975	<b>Safarama</b> (Special issue of Travel accounts of some Kashmiri writers.) Ed. Amin Kamil	16.00
1976	<b>Kashir Zaban ta Adab</b> (Special issue of Kashmiri language and literature) Ed. Amin Kamil (Second Ed.)	50.00
1977.	<b>Kashir Number</b> Special issue on life & Culture of Kashmir Ed. Amin Kamil	13.20

1978.	<b>Shiraza Intikhab</b> Special Issue of selections from the files of Shiraza published till 1978 Ed. C.L. Chaman & Bashir Akhtar	16.90
1979	<b>Anthology</b> Ed. C.L. Chaman & Bashir Akhtar	13.70
1980.	<b>Tanqeed Number</b> (Special Issue on Criticism) Ed. C.L. Chaman & Bashir Akhtar	12.10
1981	<b>Manz Asia Number</b> Special issue on History & Culture of Central Asia Ed. C.L. Chaman & Bashir Akhtar	15.90
1982.	<b>Annual Anthology</b> Ed. C.L. Chaman & Bashir Akhtar	22.20
1983	<b>Drama Number</b> Ed. C.L. Chaman & Bashir Akhtar	24.30
1984.	<b>Tawrikh Navisi Vol. I</b> Special Issue on Historiography and critical account of the Histories written on Kashmir Ed. C.L. Chaman Bashir Akhtar	17.00
1985.	<b>Tawarikh Navisi Vol. II</b> Critical Appraisal of various	

- Historical Accounts on Kashmir  
Ed. C.L. Chaman and Bashir Akhtar 28.00
1986. **Tawarikh Navisi** Vol. III  
Appraisal of various Historical  
Accounts on Kashmir  
Ed. C.L. Chaman  
and Bashir Akhtar 19.75
1987. **Tawarikh Navisi** Vol. IV  
Critical appraisal of the Historical  
Accounts on Kashmir  
Ed. C.L. Chaman and  
Bashir Akhtar 23.50
1988. **Symposium Number**  
Response to a Questioner put  
to readers about the  
development of Kashmiri Literature  
(The questioner is in the  
form of a symposium)  
Ed. C.L. Chaman and  
Bashir Akhtar Rs. 44.00
1989. **Sufi Shayiri Number**  
A special issue on Kashmiri  
mystic poetry and various  
genres of mysticism and  
Rishi Cult of Kashmir  
Ed. C.L. Chaman and  
Bashir Akhtar 25.00
- 1991-93 **Annual Anthology**  
Ed. Sayed Rasul Pompur 82.00
- 1994-95 **Annual Anthology**



Ed. Sayed Rasul Pompur

84.00

1996

**Annual Anthology**  
Ed. Bashir Akhtar  
& A. Gani Nadeem

104.00

# Sheeraza

## Kashmiri Bi-annual Some Special Issues

Afsana Number-I	4.00
Afsana Number-II	4.00
Ahad Zargar Number	2.00
Ajaibat-i-Kashmir Number	2.00
Drama Number	2.00
Ghalib Number	2.00
Ghazal Number	6.00
Iqbal Number	17.66
Kashir Jangnama Number	2.00
Lal Ded Number	2.00
Mahajoor Number	20.00
Kashri Mansnavi Number	18.30
Nazam Number	2.00
Noor Mohd. Number	2.00
Prem Chand Number	4.00
Rasa Javidani Number	2.00
Sheikhul Alam Number	4.00
Sher-i-Kashmir Number	15.00
Tanz-o-Mizah Number	2.00
Nadim Number	12.00
Afsana Number (Reprint)	20.00
Naat Number	4.00
Hajini Number	6.00

# Urdu Language

## Poetry

### \* Abdul Ahad Nadim

Translation of selected Kashmiri Poems

Tr. Mir Gh. Rasool Nazki

1.50

### \* Azad

Translation of selected

Kashmiri poems

Tr. P.N. Pushp

Out of stock

### Chinar Rang

Poems on Kashmir written

by famous Urdu Poets in

and outside Kashmir

Ed. Bashir Athar

40.35

### Dewan-I-Mir

Collection of the works of Mir Taqi Mir

Ed. Dr. Akbar Haydri

22.80

### \* Habba Khatoon

Urdu Translation of the  
selected poems

Tr. Amin Kamil

Out of stock

### \* Haqqani

Urdu translation of the  
selected poems of

Peer Azizullah Haqqani

Tr. Maulana Fitrat Kashmiri

Out of stock

### Khayabani Kashmir

Urdu Translation of select Kashmiri



- poetry (from Lal Ded to present day) 42.00  
Ed. Gh. Nabi Khayal
- Khayaban Khayaban**  
Poems on Kashmir by Ravish Sidiqi 5.44
- Lal Ded (4th Edition)**  
Versified Translation of  
the works of Lal Ded.  
Ed. Prof. J.L. Koul & Prof. N.L.K. Talib 44.00
- \* Mahjoor**  
Translation of the selected poems  
Tr. Prof. P.N. Pushp Out of stock
- \* Mahmood Gami**  
Translation of the selected poems  
Tr. Gh. Nabi Khayal Out of stock
- Maqbool Kralawari**  
Translation of the selected poems  
Tr. Dr. Hamidi Kashmiri Out of stock
- \* Parmanand**  
Translation of the selected poems  
Tr. S.K. Toshakhani Out of stock
- \* Rasul Mir**  
Translation of the selected poems  
Tr. Muhammad Yusuf Taing Out of stock
- Sabdi-Gul**  
Collection of Poems read  
out in a Mushaira. 1.00
- Shamas Faqir**

Translation of the poems  
Tr. Prof. Shamasudin Ahmad

Out of stock

**Tafseer-I-Ghalib**

(2nd Edition)

A commentary on Ghalib

by Dr. Gian Chand Jain

38.50

**Tazkira Shayrati Urdu**

Compositions of Women poets  
of urdu hitherto unknown

Ed. Dr. Akbar Haydri

72.00

**Wahab Parey**

Translation of the selected poems

Tr. Prof. Mohiudin Hajini

Out of stock

**Watan Ki Pukar**

Collection of Patriotic songs

Ed. Muhammad Yusuf Taing

0.63

**Prose**

**Akademi Makhtootat**

(2 Volumes)

A catalogue of manuscripts

preserved in Cultural Academy Archives.

**Anwar-I-Abul Kalam**

Essays on life and works of Maulana Azad

Ed. Ali Jawad Zaidi

7.00



**Burj-I-Noor**

Biography of Kashmiri Saint poet

Nund Rishi

(Second Edition)

25.00

**Dogri Lok Adab Aur Pahari Art**

An Introduction to Dogri folk

Literature and Pahari Art.

By Sansar Chand

Tr. Laxmi Narayan

6.25

**Intakhab-I-Urdu Adab**

Selection from Urdu Writers

of Jammu & Kashmir

Ed. Noor Shah

10.45

**Jadeed Dogri Adab Ka Irtaqa**

History of Modern Dogri Literature

By Thakur Poonchi

8.00

**Kashmir Mein Arabi Adab Ki Tareekh.**

History of Arabic Literature in

Kashmir by Farooq Bukhari

29.00

**Kashmiri Zabn Aur Shairi**

(2nd Edition in 3 volumes)

History of Kashmiri language and literature.

By Abdul Ahad Azad

Ed. Muhammad Yusuf Taing

Vol. I 13.00

Vol. II 24.65

Vol. III 21.00

**Kashmir Mein Urdu**

(3 volumes) Second Edition

History of Urdu language and



literature in Kashmir by  
Prof. Abdul Qadir Sarwari  
Ed. Muhammad Yusuf Taing

(II Ed.) - Vol. I 30.00

(II Ed.)-Vol. II 27.00

Vol. III 18.40

### **Mehfil-I-Ibqal**

Essays on life and works of  
Dr. Sir Mohd. Iqbal read  
out in Iqbal Seminar.

6.80

### **Nai Hisyat Aur Asri Urdu Shairi**

New sensibility and contem-  
porary urdu poetry

By Dr. Hamidi Kashmiri

(Second Edition)

25.00

### **Nazar Aur Nazara**

A review on an exhibition of  
Islamic culture held during  
Hexa Centenary Hijra Celebrations

5.00

### **Nukat-O-Ruqati Ghalib**

Letters of Ghalib by Akbar Ali Khan

1.50

### **Parbat Aur Panghat**

(2 Volumes)

Urdu Translation of selected  
Dogri and Kashmiri short stories.

Ed. Muhammad Yusuf Taing

Vol. I 4.08

Vol. II 10.20

### **Rishyat**

Essays on Rishi cult of Kashmir

Ed. Assadullah Wani  
(Second Edition)

27.00

**Saaz Ki Lai Tez Karo**

(2 Volumes)

A commemorial of cultural  
Academy's Silver Jubilee  
Programme and account of its  
working for the last 25 Years.

**Tazkira Awliyayi Kashmir**

Life and Teachings of Muslim  
Saints of Kashmir belonging to  
various schools of thought  
Ed. M.A. Andrabi

**Shamas-ul-Arifin**

Essays on the life of Nund  
Rishi read out in a seminar.  
(Second Edition)

out of stock

**Urdu Kashmiri Farhang**

Comprehensive Dictionary of  
Urdu into Kashmiri in XII  
exhaustive volumes.

Vol. I 10.03

Vol. II 15.40

Vol. III 10.85

Vol. IV 18.85

Vol. V 21.60

Vol. VI 20.36

Vol. VII 16.00

Vol. VIII 18.15

Vol. IX 19.60

Vol. X 19.15

Vol. XI 22.50

Vol. XII 31.90

# Woh Jinhen Koyee Naheen Janta

## An account of lesser known urdu poets.

By Anwar Sabri

5.00

1974	Ed. Muhammad Yusuf Tasing	7.50
1973	Ed. Muhammad Yusuf Tasing	13.25
1972	Ed. Muhammad Yusuf Tasing	4.66
1971	Ed. Muhammad Yusuf Tasing	4.30
1970	Ed. Muhammad Yusuf Tasing	5.90
1969	Ed. Muhammad Yusuf Tasing	4.00
1967	Ed. Muhammad Yusuf Tasing	4.16
1966	Ed. Muhammad Yusuf Tasing	4.16
1965	Ed. Muhammad Yusuf Tasing	5.00
1963	Ed. Muhammad Yusuf Tasing	6.38
1960-62	Ed. Muhammad Yusuf Tasing	5.35
1959	Ed. H. D. Hamidi	4.00
1975	Lok Adab Number Special Issue on Kashmiri Folklore Ed. Muhammad Yusuf Tasing Muhammad Ahmad Andrabi	9.99
1976	Mashahir Number-I Special Issue of Luminaries of Kashmir Ed. Dr. Rasheed Nazki	14.75
1977	Mashahir Number-II Second volume on Luminaries of Kashmir Ed. Dr. Rasheed Nazki	10.40
1978	Sheeraza Intilhab Special issue of best writings from Sheeraza Intilhab Ed. Muhammad Ahmad Andrabi	18.35



# Urdu Anthology

## Hamara Adab

Year	1959 Ed. H.U. Hamidi	4.00
	1960-62 Ed. Muhamamd Yusuf Taing	5.35
	1963 Ed. Muhammad Yusuf Taing	6.38
	1965 Ed. Muhammad Yusuf Taing	2.00
	1966 Ed. Muhammad Yusuf Taing	4.16
	1967 Ed. Muhammad Yusuf Taing	4.16
	1969 Ed. Muhammad Yusuf Taing	4.00
	1970 Ed. Muhammad Yusuf Taing	5.90
	1971 Ed. Muhammad Yusuf Taing	4.30
	1972 Ed. Muhammad Yusuf Taing	4.66
	1973 Ed. Muhammad Yusuf Taing	13.25
	1974 Ed. Muhammad Yusuf Taing	7.20
1975	<b>Lok Adab Number</b> Special Issue on Kashmiri Folklore. Ed. Muhammad Yusuf Taing & Muhammad Ahmad Andrabi	9.99
1976	<b>Mashahir Number-I</b> Special Issue on Luminaries of Kashmir Ed. Dr. Rashid Nazki	14.75
1977	<b>Mashahir Number-II</b> Second volume on Luminaries of Kashmir Ed. Dr. Rashid Nazki	10.40
1978	<b>Sheeraza Intikhab</b> Special issue of best writings from sheeraza files. Ed. Muhammad Ahmad Andrabi	18.35

1979	<b>Jammu Kashmir Number Vol. I</b> (Special issue on Kashmir's cultural Heritage) Ed. Muhammad Ahmad Andrabi	15.40
1980	<b>Jammu Kashmir Number Vol. II</b> (Special issue on Folk Lore) Ed. Muhammad Ahmed Andrabi	15.00
1981	<b>Jammu Kashmir Number Vol. III</b> (Special issue on Historical places) Ed. Muhammad Ahmed Andrabi	22.10
1982-83	<b>Jammu Kashmir Number Vol. IV</b> (Special issue on culutre) Ed. Muhammad Ahmed Andrabi	16.25
1984	<b>Jammu Kashmir Number Vol. V</b> (Special issue on History and Culture) Ed. Muhammad Ahmed Andrabi	22.00
1985	<b>Shakhsiyat Number Vol. I</b> (Special issue on Luminaries of J&K) Ed. Muhammad Ahmed Andrabi	44.50
1986	<b>Shakhsiyat Number Vol. II</b> (Special issue on Luminaries of J&K) Ed. Muhammad Ahmad Andrabi	27.75
1987	<b>Shakhsiyat Number Vol. III</b> (Special issue on Luminaries) Ed. Muhammad Ahmed Andrabi	37.00
1988	<b>Shakhsiyat Number Vol. IV</b> (Special Issue on Luminaries) Ed. Muhammad Ahmed Andrabi	37.00



1989	<b>Shakhsyat Number Vol. V</b> (Special Issue on Luminaries) Ed. Muhammad Ahmed Andrabi	40.20
1990	<b>Awliya Number Vol. I</b> (Special Issue on Awliya-i-Kashmir) Ed. Muhammad Ahmad Andrabi	30.00
1991	<b>Awliya Number Vol. II</b> (Special Issue on Awliya-i-Kashmir) Ed. Muhmmad Ahmad Andrabi	25.00
1993	<b>Awliya Number Vol. III</b> (Special Issue on Awliya-i-Kashmir) Ed. Muhammad Ahmad Andrabi	70.00
1995	<b>Awliya Number Vol. IV</b> (Special Issue on Awliya-i-Kashmir) Ed. Muhmmad Ahmad Andrabi	75.00



# Sheeraza Urdu Monthly

## Some Special Issues

Afsana Number	2.00
Ajaibat-I-Kashmir	2.00
Fakhr-I-Kashmir Number	2.00
Fauq Number	4.00
Hassan Number	2.00
Iqbal Number	10.00
Kamgar Number	2.00
Lal Ded Number	4.00
Nehru Number	3.84
Sadiq Number	4.00
Saqafat Number	10.00
Sheikhul Alam Number	2.00
Seminar Number	2.00
Sher-i-Kashmir Number	15.00
Zore Number	3.00
Iqbal Number (Second Ed.)	20.00
Shah Hamadan Number	15.00
Sufyana Mavsiqui Number	50.00

# Persian Language

## Dewan-I-Ghani

(2nd Edition)

Collection of the poetry of Mulla

Tahir Ghani Kashmiri

Ed. Mohd. Amin Darab

22.50

## Ghani Kashmiri

Life and poetry of Ghani Kashmiri,

A commentry

By Riyaz Ahmad Khan Sherwani

22.80

## Heemal

Kashmiri Folk Tale Heemal Nagray

rendered into Persian

By Mufti Sadr-Ud-Din Wafai

and Baba Asrar Qadri

Ed. Muhammad Yusuf Taing

21.15

## Masnaviyat-I-Fani

Collection of Masnavis of

Mulla Mohsin Fani Kashmiri

Ed. Syed Amir Hussan Abidi

10.78

## Reshi Nama

Biography of Sheikhul Alam

written by Mulla Bahaud-din-Matoo Kashmiri

Ed. Assadullah Wani & Masood Samoon

21.30



# Dogri Language

## Poetry

### X Arunima

Slected works of R.S. Samyal,  
Kishan Smailpuri and D.N. Almast with  
Hindi Translation  
Ed. Tara Smailpuri

1.50

### Azadi Baad Di Dogri Kavita

Collection of Post Independence  
Dogri Poetry (Second Ed.)  
Ed. Ved Pal Deep

36.00

### Azadi Pahle Di Dogri Kavita

Collection of Pre-Independence  
Dogri Poetry (Second Edition)  
Ed. Om Goswami

24.50

### Chandi Marohian Aunsian

Sunne Mahore Bol  
Selected Dogri Ghazals  
Ed. Om Goswami

14.30

### Desh Pyar De Geet

Patriotic Songs  
Ed. K.S. Madhukar

0.97

### X Dhan Sarha Desh

Partiotic songs  
Ed. Prof. N.D. Sharma

3.26

### Dogri Kavi Hardat

Life and works of Hardat Sharma  
Ed. Om Goswami

11.00



✕ **Dogri Kavi Shambunath**

Life and works of Late S.N. Sharma

Ed. Prof. R.N. Shastri

12.50

**Dogri Lok Gatha**

Collection of Dogri Ballads

Ed. Om. Goswami

38.00

**Dogri Lok Geet**

Dogri Folk Songs in sixteen volumes

Ed. Prof. N.D. Sharma,

Om Goswami,

K.S. Madhukar,

Narendra Khajuria,

Charan Singh,

K.L. Verma

Tara Smailpuri

Shiv Ram Deep

Vol. I 6.00 ✓

Vol. II 22.50 ✓

Vol. III 4.58 ✕

Vol. IV 5.40 ✕

Vol. V 5.57 ✓

Vol. VI 4.00 ✕

✕ Vol. VII 6.25 ✓

Vol. VIII 7.30 ✓

Vol. IX 5.72 ✕

Vol. X 9.00 ✓

Vol. XI 7.60 ✕

Vol. XII 12.30

Vol. XIII 12.00

Vol. XIV 14.80

Vol. XV 12.00

Vol. XVI 15.00

Vol. XVII 42.00

Vol. XVIII 40.00

**Ekottarashati**

Translations of Tagore

- Tr. K.S. Madhukar 8.00
- ✕ **Giitanjali**  
Verisified Dogri Translation  
Tr. Prof. Ram Nath Shastri 4.00
- ✕ **Jot Jale Din Rati**  
Collection of Devotional Songs  
Ed. K.S. Mahdukur 2.25
- Kavi Parmanand Almast**  
Life and Works  
Ed. Prof. R.N. Shastri 10.50
- Kavita Ratan**  
Works of Late Raghu Nath  
Singh Samyal  
Ed. Charan Singh 4.72
- Lall Bachnamart**  
Dogri Translation of Kashmiri Poetess Lal Ded.  
Tr. Ved pal Deep 4.30
- ✕ **Madhukan**  
Selected poems of Madhukar,  
Deep and Padma Sachedeva.  
Ed. Dinu Bhai Pant 1.50
- ✕ **Magdhooli**  
Selected Poems of Yash Sharma  
Onkar Singh and Tara Smailpuri  
Ed. Shambhoo Nath 1.50
- Meriyan Ghazlan**  
Dogri Ghazals of Kishan Smailpuri  
Ed. S.L. Sharma 3.75



- ✕ **Niharika**  
Selected poems of Kavi Dut,  
Ganga Ram, Ram Dut and Hari Dut.  
Ed. Prof. R.N. Shastri 1.50

- ✕ **Pratkiran**  
Selected poems of Dinu Bhai Pant,  
R.N. Shastri and Shamboo Nath.  
Ed. K.S. Madhukar 1.50

- Post Independence Dogri Poetry**  
Ed. Om Goswami 17.00

- Pre-Independence Dogri Poetry**  
Ed. Ved. Pal Deep 16.00

## Prose

- ✕ **Adhunik Dogri Sahit Ek Pariche**  
Translation of Introduction to  
Modern Dogri Literature by Prof. N.D. Sharma,  
Tr. N.D. Misra 12.00

- Akhin DI Rarak**  
Translation of Tagor's Chokhar Bali  
Tr. H.R. Pandotra 14.00

- Atam Katha**  
Translation of 'My Experience with Truth'  
Tr. Prof. R.N. Shastri 8.00

- Azadi Pahle di Dogri Kavita**  
Pre-Independence Dogri Poetry  
Ed. Om Goswami 24.50



- Banen Din Minjral**  
Dogri Folk Tales  
Ed. Om Goswami 12.50
- Baqi Itihas**  
Translation of Badal Sasrkar's  
Bengali play  
Tr. Vishnu Bhardwaj 5.50
- Batte De Davedar**  
Translation of Sarat Chandar's  
'Pathe Ke Davedar'  
Tr. V.N. Khajuria 12.00
- Bhagon De Khed**  
Dogri Folk Tales  
Ed. K.S. Madhukar 3.00
- Bharti Kahanyan**  
Tralsation of  
Indian Short Stories  
Ed. K.S. Madhukar 6.25
- Chal Meri Dholki Tumaka Tun**  
Dogri Folk Tales  
Ed. Om Goswami 14.00
- Chubban Te Hasse**  
Dogri Humour and Satire  
Ed. K.S. Madhukar &  
S.R. Deep 6.50
- Deepshikha**  
Translation of Revti Saran  
Sharma's Famous Novel  
Tr. Shyam Lal Sharma 10.00

**Denhar**

Dogri Folk Tales  
Ed. K.S. Madhukar

4.00

**Deshopdesh Te Narmala**

Translation of Khemindras Classic  
Tr. B.K. Shastri

11.50

**Din Din Jot Soye**

Dogri Essays  
Ed. Om Goswami

17.00

**Dogri Bhasha Aur Vyakran**

Dogri language and grammar  
Ed. B.L. Gupta

2.80

**Dogri Bhasha-Udhabav Aur Vikas**

History of Dogri Language  
Dr. Veena Gupta

43.00

**Dogri Dictionary**

in Six volumes  
comprising about 60,000  
words and their components

Vol. I 24.00

Vol. II 22.00

Vol. III 25.50

Vol. IV 42.00

Vol. V 70.70

**Dogri Ekanki**

Dogri one Act Plays  
Ed. K.S. Madhukar

5.00

**Dogri Kahavat Kosh**

Dogri saying and proverbs  
Ed. Tara Smailpuri



Master Bishen Dass & Dhuni Chand Sharma

Vol. I 5.00

✓ Vol. II 6.50

**Dogri Lok Varta**

An Analytical Study of

Dogri Folk Lore

Ed. Om Goswami

100.00

✕ **Dogri Mahavra Kosh**

Dogri Idioms and Phrases

Ed. Tara Smailpuri

10.00

**Dogri Sat Natak**

Seven Dogri plays

Ed. Narendra Khajuria

4.22

**Dogri Vyakran**

Ed. Dr. Veena Gupta

60.00

**Do Tupe Dhaan**

Translation of Shiv

Shankar Pillais 'Do Ser Dhan'

Tr. Sushila Gupata

2.00

✕ **Duggar Da Sanskritik Itihas**

Cultural History of Dogras

Their Folk Lore and Traditions

Ed. Om Goswami

58.50

**Gan Devta**

(In Two Volumes)

Translation of Bangla Novel

Tr. T.R. Prabhakar

Vol. I 22.45

Vol. II 24.50



- Godan**  
Translation of Prem Chand  
Tr. B.P. Sathe 10.60
- Ik Dandia Mehal**  
Dogri Folk Tales (IX)  
Ed. Om. Goswami 12.00
- Iki Kahanyan**  
(Two Volumes)  
Translation of Tagore's Short Stories  
Tr. Ved Rahi  
Vol. I 4.00  
Vol. II 4.00
- Jadid Bharti Kahanyan**  
Modern Indian Short Stories  
Tr. Om Goswami 9.00
- Jian Unda Din Phire**  
Dogri Folk Tales  
Ed. Om Goswami 9.00
- Kalamkar**  
Life and works of charan Singh  
Ed. Prof. R.N. Shastri 10.50
- Kahta Sarit Sagar**  
Translation of Somdev's Classic  
Tr. Kedar Nath Shastri,  
Dr. Champa Sharma  
& Dr. Satyapal Shrivastava  
Vol. I 14.00  
Vol. II 13.75  
Vol. III 33.00  
Vol. IV 56.50

## **Lauhka Dogri Shabad Kosh**

Concise Dogri Dictionary

containign 16790 words

125.00

## **Lik Tunu Tunu**

Dogri Folk Tales (X)

Ed. K.S. Madhukar

5.75

## **Lorey**

Translation of Sarat Chandar

Chatterji's 'Gredha'

Tr. M.M. Sharma

13.65

## **Mahabharta**

Translation of Raj

Gopalacharyas Mahabharata

Tr. S.L. Sharma

9.85

## **Meli Jini Ik Chadar**

Translation of R.S. Bedi's 'Ek Chadar Meli si'

Tr. V.N. Khajuria

5.30

## **Mera Bachpan**

Dogri Translation of Gorkey's 'My  
childhood'

Prof. N.D. Sharma

35.00

## **Manush Te Parmeshwar**

Dogri Folk Tales

Ed. K.S. Madhukar

16.00

## **Mrignaina**

Translation of V.L. Verma's Novel

Tr. B.P. Sathe

14.00



**Mitti Di Gaddi**

Translation of "Mrich Kratikam"

Tr. Prof. R.N. Shastri

6.50

**Nagbani**

Dogri Folk Tales

Ed. Om Goswami

13.20

**Nande De Karchha**

Dogri Folk Tales

Ed. K.S. Madhukar

6.00

**Nav Lakha Haar**

Dogri Folk Tales

Ed. S.R. Deep

45.00

**Navrang**

Nine One-act Plays

Ed. S.R. Deep

40.00

**Neela Kamal**

Translation of Ganeshwar Renu Novel

Tr. V.N. Khajuria

22.00

**Painde Mere Jivan Di**

Translation of Gorkey's

'My Apperenticeship'

Ed. M.M. Sharma

49.50

**Pani Da Mull**

Dogri Folk Tales

Ed. K.S. Madhukar

4.50

**Pari Mahal**

Dogri Folk Tales Vol. XIV

Ed. Shiv Ram Deep

24.00



**Parthiv Da Sukhna**

Translation of Krishna Murti's Tamil Novel

Tr. Shakti Sharma

23.00

**Phull Chambeli Da**

Dogri Folk Tales

Ed. Narendra Khajuria

3.42

**Pita De Pattar**

Translation of Nehru's "Letters from a Father"

Tr. N.D. Mishra

2.75

**Pratima**

Translation of Sanskrit Drama of Bhasha

Tr. Dinu Bhai Pant

2.25

**Ramayana**

Translation of Raj Gopalacharya's

English version

Tr. Prof. R.N. Shastri

6.08

**Rizak Te Akal**

Dogri Folk Tales

Ed. K.S. Madhukar

4.75

**Samayana Bhasha Vigyan**

Translation of Sanskrit Classic

Tr. B.R. Saxena

12.50

**Sansar Prasioh Kahanyan**

Translation of worlds great short stories

Tr. K.S. Madhukar &

Narendar Khajuria

4.25

**Sat Kingre**

Translation of Akhtar Mohi-Ud-Din's

Kashmiri Short Stories

Tr. G.N. Kaushik

3.50



Sat Rang

Seven Dogri One Act Plays

Ed. Om Goswami

45.00



Shresht Dogri Kahanyan

(Three volumes)

Dogri Short Stories

Ed. K.S. Madukar

Vol. I 2.37

Vol. II 2.75

Vol. III 1.90

Shri Kant

Translation of Sarat Chandar's Novel

Tr. Prof. N.D. Sharma

23.26

Umra-O-Jan Ada

Translation of Mirza Rusva's Urdu Novel.

Tr. V.N. Khajuria

20.25

Kishan Snyailburi

Merian University

Hindi Dogri Dictionary

Dogri Hindi

Ratti 700

100-

55-

250-

900-

75-

# Dogri Anthology

## Sarha Sahit

Year 1960-62	
N.D. Sharma & K.S. Madhukar	4.77
Year 1964	
Ed. K.S. Madhukar	2.90
Year 1965	
Ed. K.S. Madhukar	4.75
Year 1966	
Ed. K.S. Madhukar	4.90
Year 1967	
Ed. K.S. Madhukar	4.50
Year 1968	
Ed. K.S. Madhukar	5.70
Year 1969	
Ed. K.S. Madhkar	4.00
Year 1970	
Ed. K.S. Madhukar	4.45
Year 1971	
Ed. K.S. Madhukar	5.50
Year 1972	
Ed. K.S. Madhukar	7.50
Year 1973 (Folk Tales Special)	
Ed. Om Goswami	8 25



Year 1974 (Selected verses)	
Ed. Om Goswami	9.00
Year 1975 (Folk Literature Special)	
Ed. Om Goswami	8.25
Year 1976 (Folk Song Special)	
Ed. Om Goswami	11.60
Year 1977 (Development of Dogri Prose)	
Ed. Om Goswami	9.50
Year 1978 (Lok Sahitya Special)	
Ed. Om Goswami	12.75
Year 1979 (Dogri Folk Ballad Special)	
Ed. Om Goswami	6.00
Year 1980 (Dogri Culture Special)	
Ed. Om Goswami	11.50
Year 1981 (Criticism Special)	
Ed. Om Goswami	9.00
Year 1982 (Silver Jubilee Special)	
Ed. Om Goswami	20.00
Year 1983 (Folk Lore Special)	
Ed. Om Goswami	14.00
Year 1984 (Indian Literature Special)	
Ed. Om Goswami	16.60
Year 1985 (Western Criticism Special)	
Ed. Om Goswami	19.00

Year 1986 (Kashmir Ank Special)	
Ed. Om Goswami	14.50
Year 1987 (Essay Number)	
Ed. Om Goswami	21.00
Year 1988 (Luminaries Number) Vol. I	
Ed. S.R. Deep	27.75
Year 1989 (Luminaries Nuber)	
Vol. II, Ed. S.R. Deep	28.00
Year 1990 (Theatre Number)	
Ed. S.R. Deep	30.25
Year 1991 (Luminaries Number)	
Ed. S.R. Deep	28.00
Year 1992-93 (Luminaries Number)	
Ed. S.R. Deep	30.00
Year 1994-95 (Luminaries Number)	
Ed. S.R. Deep	40.00

1997

60 -

2001

51 -

2002

72 -

2003

2004

2005

2006

2007

# Sheeraza Dogri

## Some Special Issues

Aalochna Ank	2.00
Bhasha Ank	2.00
Ekanki ANk	2.00
Gandhi Ank	2.00
Ghalib Ank	2.00
Ghazal Ank	2.00
Iqbal Number	2.00
Kahani Ank	2.00
Lok Sahitya Ank	2.00
Namian Kalamian	2.00
Persian Script Special	2.00
Radio Natak Ank	2.00
Samarika Ank	2.00
Sheri Kashmir Number	4.00
Silver Jubilee Number	2.00



# Hindi Language

## Poetry

### Chehron Mein Thehre Bayar

Select works of contemporary writers/  
poets 1960-76,  
Ed. Ramesh Mehta

10.00

### Datt Kavi

Complete works  
Ed. Gauri Shankar

11.25

### Desh Pyar Ke Geet

Patriotic Songs  
Ed. K.S. Madhukar

00.87

### Dogri Kavi Sushma

Selected works  
Ed. S.L. Sharma

### Kaha Tha Rishi Ne

Translation of the works of Kashmiri  
poet Nund Rishi  
Tr. Shashi Shaikhar Toshakhani

4.50

### Kohra Aur Dhoop

Transcription of contemporary Urdu verses  
Tr. Ramesh Mehta

12.40

### Lal Ded

Translation on Kashmir Poetess Lal Ded  
Tr. S.N. Bhat Haleem

5.25

### Nund Rishi

Translation of 100 Selected shalooks

16.50

- ✓ **Padyanjali**  
Anthology of contemporary Hindi Poetry  
Ed. Prof. P.N. Pushp 2.40
- ✓ **Parmanand Pravah**  
Translation of Kashmiri Poet Parmanand  
Tr. Prof. P.N. Pushp 11.20
- ✓ **Poshmal**  
Translation of Kashmiri poet Rasul Mir  
Tr. Dr. R.L. Shant
- ✓ **Pratinidhi Kashmiri Kavitaen**  
Translation of selected Kashmiri Poetry  
Tr. Dr. Ayub Premi 5.75
- ✓ **Sahasramukhi**  
Collection of the works of Bansi Lal Suri  
Ed. Ramesh mehta 14.50
- ✓ **Shabad Jo Tumne Diya**  
Selection of Contemporary Hindi  
Poetry in J & K  
Ed. Ramesh Mehta 6.50
- Shankar Sharma Pipasu**  
Selected works in prose and poetry  
Ed. Subhash Bhardwaj 22.00
- ✓ **Shrest Kashmiri Lok Geet**  
Translation of Kashmiri Folk song  
Tr. J.L. Handoo 29.50
- ✓ **Thirkey Patta Pipal Ka (2 Vols)**  
Versisified translation of Dogri Folk Songs  
Tr. O.P. Gupta



Wani Vitastaki

Translation of Kashmiri Folk Songs

Ed. P.N. Madhup

6.52

- 1) J&K ke Hindi Sahitya ka Dikhaay (100--  
(Dr. M. Shole Jazathi)
- 2) J&K ka Swatantra / Hindi Sahitya ka Urvacham (105--  
(Dr. Raj Kumar)
- 3) Awazon ke Anta (Dina Nath Nandan) (65--
- 4) Kashmi Natta Dhat Rakhentwahi (55--
- 5 हिन्दी - इंग्ली शब्दकोश ₹ 250/2
- 6.



## Prose

### Athwan Dashak

(Srijan Ke Sandharb)

Select Essays of Hindi Writers.

Ed. Ramesh Mehta

24.00

### Adhunik Dogri Sahitek Parichey

Translation of "An Introduction  
to Modern Dogri Literature"

By Prof. N.D. Sharma

Tr. Subhash Bhardwaj

7.50

### Chhaya

Translation of Kashmiri

Play "Tshay" of M.L. Kemmu

Tr. Hari Kishan Kaul

4.80

### Dogri Kashmiri Kahanyan

Ed. Dr. Usha Vyas

25.50

### Dogri Language

Its Original and Development

Ed. Dr. Veena Gupta

43.00

### Dogri Lok Kathayen

Translation of Select Dogri Folk Tales

Tr. S.L. Sharma

3.75

### Doodh Lahoo Zahar

Translation of Dogri Short

Stories of Prof. M.M. Sharma

Tr. Chhatarpal

23.00

**Gadyanjali**

An Anthology of Essays

Ed. B.D. Shāstri Ved Rahi Prof. P.N. Pushp 2.50

**Kashmiri Lok Kathayen**

Translation of select Kashmiri Folk Tales

Ed. S.L. Sharma 3.75

**Kashmiri Shaitya Ka Itihas**

History of Kashmir Literature

By Shashi Shaikhar Toshakani 35.00

**Kashmiri ka Sanskrit Sahitya Ko Yogdan**

Kashmir's contribution to Sanskrit Literature

By Dr. V.K. Ghai 32.00

✓ **Mehjoor Ki Sresht Kavitaen**

Selected works of Mehjoor

Tr. From Kashmiri

By S.K. Raina 14.00

**Pratinidhi Kashmiri Aur Dogri Ekanki**

Dogri and Kashmiri one Act Plays

Ed. Ramesh Mehta 12.50

**Pratinidhi Dogri Kahanayan**

Translation of Dogri Short Stories

Ed. Ramesh Mehta 6.25

**Pratinidhi Kashmiri Kahanyan**

Translation of Kashmiri Short Stories

Ed. Ramesh Mehta 4.00

**Pratinidhi Punjabi Kahanyan**

Translation of Punjabi Short Stories

Ed. Ramesh mehta 8.00

**Sarpanch**

Trnaslation of Dinu Bhai Pant's play  
"Sarpanch"

4.55

**Shankar Sharma Pipasu**

Life and works

Ed. Subhash Bhardwaj

22.00

**Suyya**

Translation of Ali Mohd. Lone's  
Play

5.25



# Hindi Anthology

## Hamara Sahitya

Year -1964 Ed. Narendar Khajuria	4.34
Year -1965 Ed. Narendar Khajuria	4.50
Year-1966 Ed. Narendar Khajuria	5.27
Year-1967 Ed. Narendar Khajuria	3.15
Year-1968 Ed. Narendar Khajuria	5.00
Year-1969 Ed. K.S. Madhukar	4.75
Year-1970-71 Ed. S.L. Sharma	8.00
Year-1972 Ed. S.L. SHarma	7.50
Year-1973 Ed. Ramesh Mehta	15.50
Year-1974 Ed. Ramesh Mehta	8.25
Year-1975 (Folk Lore Special)	

Ed. Ramesh Mehta	9.00
Year-1976	
Ed. Ramesh Mehta	6.50
Year-1977	
Ed. Ramesh Mehta	6.50
Year-1978	
(Poetry Anthology)	
Ed. Ramesh Mehta	8.50
Year-1979	
(Lok Sahitya Special)	
Ed. Ramesh mehta	8.00
Year-1980	
(Culture Heritage Special)	
Ed. Ramesh Mehta	9.50
Year-1981	
(Dogri Literature Special)	
Ed. Ramesh Mehta	9.60
Year-1982	
(Kashmiri Literature Speical)	
Ed. Ramesh Mehta	13.50
Year-1983	
(Silver Jubilee Speical)	
Ed. Ramesh Mehta	25.00
Year-1984	
(Luminaries Special)	
Ed. Ramesh Mehta	12.75

Year-1985  
(Folk Lore Number)  
Ed. Om Goswami 20.00

Year-1986  
( A Survey of Jammu Township)  
Ed. Om Goswami 23.00

Year-1987  
(Jammu-Anchlik Pridirsh)  
Ed. Dr. Usha Vyas 23.00

Year-1988  
(Kashmir Ke Ajaibat)  
Ed. Dr. Usha Vyas 26.50

Year-1989  
(Women of Kashmir)  
Ed. Dr. Usha Vyas 25.50

Year 1990-91  
Ed. Dr. Usha Vyas 24.00

Year 1992-93  
Ed. Dr. Usha Vyas 32.25

Year 1994  
Ed. Dr. Usha Vyas 30.50

Year 1995  
Ed. Dr. Usha Vyas 33.00

हस्ताक्षर २००९-०५

२०/१-

२०/२.

१६०/२



# Sheeraza (Hindi)

## Some Special Numbers

Agayaya Smirti Ank	2.00
Arvind Ank	2.00
Humour and Satire Special	2.00
Independence Special	4.00
Iqbal Number	7.55
Literary Criticism Special	4.00
Manas Charit Ank	2.00
Narindra Ank	2.00
Sher-i-Kashmir Number	4.00
Silver Jubilee Special	2.00

# Punjabi Language

## Poetry

### Ajokhi Kashmiri Kavita

Translation of Modern Kashmiri Poetry

Tr. Harbans Singh Azad

7.00

### Chonwin Dogri Kavita

Translation of Dogri Poetry

Tr. Amrik Singh

3.00

### Chonwin Kashmiri Kativa

Translation of selected Kashmiri Poems

Tr. Harbans Singh Azad

7.00

### Chonwin Punjabi Kavita

Collection of modern Punjabi Poetry in J&K

Ed. Amrik Singh

5.00

### Chonwin Punjabi Kavita

Collection of Punjabi Poetry in (Persian script)

Ed. Amrik Singh

5.00

### Dogri Lok Geet

Dogri Folk Songs in Gurmukhi Script

Ed. Amrik Singh

5.00

### Jammu Kashmir De Punjabi Lok Geet

Punjabi Folk Songs in J&K State

Led. Prof. Sewa Singh

11.40

### Kashmiri Lok Geet

Translation of Kashmiri Folk Songs

Tr. Harbans Singh Azad

7.00

- Kashmir Punjabi Kaviyan Di Nazar Vich**  
 Selected Pujabi Poems in Priase of Kashmir  
 Ed. Harbans Singh Azad 3.50
- Laliman**  
 Translation of Kashmirir Poetess 'Lal Ded'  
 Tr. Harbans Singh Azad 10.50
- Lalvaakh**  
 Punjabi version of 'Lalvakyani'  
 Tr. Prof. Sewa Singh 5.50
- Nund Rishi**  
 Translation of Kashmiri poet Nund Rishi's works  
 Tr. Harbans Singh Azad 7.50
- Sumran**  
 Translation of Kashmiri Poet 'Master Zinda Kaul'  
 Tr. Harbans Singh Azad
- Sain Faqardin**  
 (Life and work of)  
 Ed. Dr. Devindar Singh 86.00



## Prose

- Abhinandan Granth**  
 Edited by a Board of Editors 8.00
- Adhunik Dogri Sahit Di Pahchan**  
 (An Introduction to  
 Dogri Literature in Punjabi)  
 Edited by a Board of Editors 6.50
- Chonvian Pujabi Kahanyan**  
 (Second Edition)  
 Anthology of Selected Short Stories  
 Edited Amrik Singh 19.00
- Chonwin Punjabi Sahit**  
 Modern Punjabi Literature  
 Edited Amrik Singh 3.44
- Dogri Te Kashmiri Kahanyan**  
 Translation of select Kashmiri  
 and Dogri Short Stories  
 Edited Amrik Singh 6.50
- Insaaf DI Takkri**  
 Punjabi Folk Tales Vol. V  
 Ed. Amrik Singh 30.00
- Jammu Kashmir De Punjabi  
 Sahit Da Itihas**  
 History of Punjabi Literature in J&K  
 Prof. Sewa Singh Vol. I 20.00  
 Prof. G.S. Gulshan Vol. II 85.00
- Jammu Kashmir Di  
 Chonvian Panjabi Kahanyan**

- Persian Script  
Ed. Prof. Sewa Singh 56.00
- Janore Wala Sir**  
Punjabi Folk Tales  
Ed. Amrik Singh 14.50
- Kashmiri Te Dogri Lok Kahanyan**  
Translation of select Dogri  
and Kashmiri Folk Tales  
Ed. Amrik Singh 7.50
- Mani Wala Saap**  
Punjabi Folk Tales  
Ed. Amrik Singh 25.00
- Miyan Muhammad Baksh**  
Life and works of Punjabi Classical poet  
Ed. B.P. Singhal 40.00
- Neela Ambar Kale Badal**  
Translation of Dogri Short  
Stories of Narendar Khajuria  
Tr. Amrik Singh 6.20
- Panchani Di Nishat**  
Punjabi Folk Tales  
Ed. Amrik Singh 14.00
- Phull Bina Dali**  
Translation of Dogri Novel of Vats Vikal  
Tr. Amrik Singh 16.50
- Pratinidhi Punjabi Kahanyan**  
Selected Punjabi Short Storeis  
Ed. Amrik Singh 22.50



### **Surbat Da Phala**

Punjabi Folk Tales

Ed. Amrik Singh

9.00

### **Sute Hoe Bhag**

Punjabi Folk Tales

Ed. Amrik Singh

7.40

### **Tin Kashmiri Kavetriyan**

Three Kashmiri Poetesses

Habba Khatoon, Lal Ded, Arnimal

By Harbans Singh Azad

27.00



# Punjabi Anthology

## Sada Sahit

Year-1965 Ed. Amrik Singh	4.16
Year-1966 Ed. Amrik Singh	4.60
Year - 1967 Ed. Amrik Singh	5.00
Year-1972 Ed. Amrik Singh	6.00
Year-1973 Ed. Amrik Singh	5.25
Year-1974 Ed. Amrik Singh	5.25
Year-1975 Ed. Amrik Singh	6.00
Year-1977 (Folk Lore Special) Ed. Amrik Singh	6.00
Year-1978 (Folk Lore Special) Ed. Amrik Singh	8.50
Year-1979 (Short Stories Number)	

Ed. Amrik Singh	6.00
Year-1980 (Folk Lore Special) Ed. Amrik Singh	7.90
Year-1981 (Punjabi Prose and Fiction Number) Ed. Amrik Singh	8.00
Year-1982 (Punjabi Sahit 1958-83) Ed. Amrik Singh	24.00
Year-1983 (Kashmir Number) Ed. Amrik Singh	17.00
Year-1984 (Jammu Number) Ed. Amrik Singh	20.00
Year-1985 (Annual Anthology) Ed. Amrik Singh	14.00
Year-1986 (Luminaries of J&K) Ed. Amrik Singh	26.00
Year-1988 (Luminaries of J&K) Ed. Amrik Singh	25.00
Year-1989 (Afsana Number)	

Ed. Amrik Singh

24.50

Year-1990

(Drama Number)

Ed. Amrik Singh 29.00

Year-1991

(Luminaries Special)

Ed. Amrik Singh

25.00

Year 1992

(Creative Prose)

Ed. Amrik Singh

26.50

Year-1993-94

(Creative Prose)

Ed. Amrik Singh

36.00



# Sheeraza Punjabi

## Some Special Issues

Baisakhi Ank	4.00
Dhani Ram Chapit Ank	4.00
Iqbal Number	4.00
Independence Number	4.00
Sheikh Baba Farid Ank	4.00
Sher-I-Kashmir Number	6.00
Silver Jubilee Number	2.00

# Ladakhi Language

## Ladakhi Folk Songs

Collection of Folk Songs in  
Fifteen Volumes

Vol. II 13.10

Vol. I 12.75

Vol. III 4.10

Vol. IV 5.15

Vol. V 7.00

Vol. VI 5.60

Vol. VII 7.30

Vol. VIII 8.20

Vol. IX 6.50

Vol. X 7.00

Vol. XI 7.20

Vol. X 7.00

Vol. XI 7.20

Vol. XII 12.00

Vol. XIII

Vol. XIV

Vol. XV 30.00

## Ladakhi Folk Tales

Collection of Folk Tales in  
Ten exhaustive volumes

Vol. I 5.25

Vol. II 5.55

Vol. III 5.70

Vol. IV 5.70

Vol. V 6.45

Vol. VI 6.50

Vol. VII 7.10

Vol. VIII 9.20

Vol. IX

Vol. X

## **Russian Folk Tales**

Ladakni Translation of Russian Folk Tales.

Ed. Nawang Tstring

42.00

## **Ladakhi Anthology**

(Lo Khor Gi Deep)

Annual Publication

Year 1976	5.61
Year 1977	5.50
Year 1978	6.60
Year 1979	4.50
Year 1980	5.30
Year 1981	6.80
Year 1982	7.45
Year 1983	8.30
Year 1984	8.25
Year 1985	8.00
Year 1986	8.30
Year 1987	9.00
Year 1988	
Year 1989	
Year 1990	
Year 1991	15.50
Year 1992	
Year 1993	14.00
Year 1996	20.00

## **Ladakhi Sheeraza**

Some Special Issue

Sheri Kashmir Number

2.00



# Gojri Language

## Poetry

### Banphal Banphal Pani

Collection of the works of

gojri poet Israil Mahjoor

Ed. Naseem Poonchi

25.35

### Gojri Lok Geet

(in Seven volumes)

Gojri Folk songs

Ed. Naseem Poonchi and Iqbal Azeem

Vol. I 4.30

Vol. II 4.25

Vol. III 8.80

Vol. IV 7.75

Vol. V 8.85

Vol. VI 40.00

Vol. VII 35.00

### Kalami Asar

Collection of M. Ismail Asar

Ed. Iqbal Azeem

58.00

### Nagma-I-Kohsar

Mellodies of Pastures, a

collection of Gojri songs.

Ed. Naseem Poonchi & Iqbal Azeem

Vol. I 6.55

### Shingran Ka Geet

(Four Vols)

Anthology of Gojri Poems

Ed. Iqbal Azeem and Naseem Poonchi

Vol. I 4.40

Vol. II 4.05

Vol. X 12.00  
Vol. IX 33.00  
Vol. XII 31.00  
Vol. XIII 50.00

Vol. III 31.00  
Vol. IV 35.00  
Vol. V 35.00

### **Sajri Savel**

Collection of Gh. Sarwar Sahrai

Ed. Iqbal Azeem

40.00

## **Prose**

### **Gojri Dictionary**

A word hoard of Gojri Language  
covering more than 50,000  
words and their colloquels.

compiled by a board of Editors

Vol. I 36.00

Vol. II 36.15

Vol. III 40.50

Vol. IV 42.00

Vol. V 48.00

Vol. VI 52.00

### **Gojri Lok Kahaniyan**

Gojri Folk Tales in thirteen exhaustive volumes.

Ed. Sarwari Kasana

Naseem Poonchi &

Iqbal Azeem

Vol. I 4.75

Vol. II 5.00

Vol. III 4.90

Vol. IV 5.65

Vol. V 6.60

Vol. VI 8.20

Vol. VII 11.00

Vol. VIII 9.05

Vol. IX 13.30



Vol. X 15.00  
Vol. XI 33.00  
Vol. XII 31.00  
Vol. XII 50.00

**Gojri Zaban Aur Adab**

An Introduction to Gojri language & literature

Ed. Naseem Poonchi &

Iqbal Azeem

3.70

**Gujjar Aur Gojri**

Collection of Essays on  
gojri culture its origin and development.

Ed. Sarwari Kasana

Naseem Poonchi and

Iqbal Azeem

Vol. I 5.60

Vol. II 8.65

Vol. III 40.00

Vol. IV 35.00

**Madeeni Qafilo**

Translation of Maulana Abul Hassan Nadvi

Tr. Naseem Poonchi

50.00



# Gojri Anthology

(Maharo Adab)

Year 1978 — Ed. Sarwari Kasana	4.30
Year 1979 — Ed. Ch. Naseem Poonchi	5.45
Year 1980 — Ed. Ch. Naseem Poonchi	5.55
Year 1981 — Ed. Ch. Naseem Poonchi	6.25
Year 1982 — Ed. Ch. Naseem Poonchi	9.15
Year 1983 — Ed. Ch. Naseem Poonchi	11.25
Year 1984 — Ed. Ch. Naseem Poonchi	12.75
Year 1985 — Ed. Ch. Naseem Poonchi	13.50
Year 1986 — Ed. Ch. Naseem Poonchi	15.00
Year 1988-89 — Ed. Ch. Iqbal Azeem	10.00
Year 1992-93 — Ed. Ch. Iqbal Azeem	51.00
Year 1993-94 — Ed. Ch. Iqbal Azeem	
Vol. 15/16 — Ed. Ch. Iqbal Azeem	52.00
Year 1995-96	
(Babaji No.) — Ed. Ch. Iqbal Azeem	66.00
Year 1997 — Ed. Ch. Iqbal Azeem	35.50

## Gojri Sheeraza

### Some Special Issues

1. Sheri Kashmir Number	4.00
2. Afsana Number	2.00
3. Saqafat Number	4.00

# Pahari Language

## Poetry

### Gulistan-I-Saadi

Translation of Famous persian

Classic Tr. M. Saleem Beg 96.00

### Kaarawaan-I-Madeena

Collection of Encomiums in  
praise of prophet Muhammad (P.B.U.H.)

Ed. Zaffar Iqbal Khan 38.00

### Pahari Lok Geetan

Pahari Folk Songs

Ed. K.U. Qureshi and Zaffar Iqbal Khan

Vol. I 5.60

Vol. II 10.70

Vol. III 8.55

Vol. IV 10.00

Vol. V 13.00

Vol. VI 11.00

Vol. VII 12.00

Vol. VIII 15.00

Vol. IX 16.00

Vol. X 23.00

Vol. XI 27.50

Vol. XII 31.00

Vol. XIII 35.00

Vol. XIV 28.00

### Saif-Ul-Malook

Pahari Version of the famous  
classic of Main Muhammad Baksh

Ed. K.U. Qureshi 38.00

## Prose

### Alif Laila

Translation of Persian Classic 96.00  
Tr. Zaffar Iqbal Khan

### Babaji Larvi

Life and works of the famous Saint 12:50  
Ed. K.U. Qureshi

### Pahari Lok Kahneen

Pahari Folk Tales

Ed. K.U. Qureshi & Zaffar Iqbal Khan

Vol. I 3.70

Vol. II 8.50

Vol. III 5.50

Vol. IV 10.55

Vol. V 3.25

Vol. VI 12.00

Vol. VII 10.85

Vol. VIII 14.75

Vol. IX 14.00

Vol. X 15.00

Vol. XI 20.00

Vol. XII 31.00

Vol. XIII 28.00

Vol. XIV 35.00

### Pio Diyan Chithiyan Tiyo De Na

Translation of Jawahar Lal Nehru's  
Letters from Father to His Daughter  
Tr. Nazir Masoodi

30.00

### Saqafat Number

Special issue on Pahari Culture

Ed. Zaffar Iqbal Khan

39.00



# Pahari Anthology

## (Asta Adab)

Year 1978 Ed. K.U. Qureshi	5.95
Year 1979 K.U. Qureshi	9.80
Year 1980 K.U. Qureshi	9.30
Year 1981 K.U. Qureshi	8.50
Year 1982 K.U. Qureshi	10.85
Year 1983 K.U. Qureshi	14.80
Year 1984 K.U. Qureshi	8.00
Year 1985 Zaffar Iqbal Khan	15.50
Year 1986 Zaffar Iqbal Khan	10.30
Year 1987-88 Zaffar Iqbal Khan	25.30
Year 1989-90 (Awliya Number)	
Ed. Zaffar Iqbal Khan.	36.50
Year 1990-91 Saqafat Number	
Ed. Zaffar Iqbal Khan	38.50
Year 1992-93 (Awliya Number)	
Ed. Zaffar Iqbal Khan	43.00
Year 1993-94 (Tawarikh Naveesi No. I)	
Ed. Zaffar Iqbal Khan	52.00
Year 1995-97 (Tawarikh Naveesi No. II)	
Ed. Zaffar Iqbal Khan	38.00

## Pahari Sheeraza

### Some Special Issues

1. Babaji Larvi Number	2.00
2. Nanga Baji Number	2.00
3. Sheri Kashmir Number	4.00
4. Lal Ded Number	2.00

# Balti Language

## Niti Adab

Annual Anthology of Balti Language.

Year 1982	7.75
Year 1983	7.50
Year 1984	6.50
Year 1985	8.50

# Fine Arts, Music

## **Muraqai Alamdar**

A Photographic Album on  
Muslim Architecture of Kashmir  
depicting more than two  
dozen blow ups of the shrines  
and mosques of the valley  
(With a foreward by M.Y. Taing)  
(Concessional price)

15.00

## **Rasmanjri**

An Album of Pahari  
Paintings and miniatures

12.00

## **Sheereen Qalam**

Photographic Albums of  
caligraphy specimens on paper,  
cloth, metal, wood and stone.  
(with a foreward by M.Y. Taing)

Vol. I 28.00

Vol. II 32.05

## **Vitasta**

Full length recording of  
Kashmiri Opera 'Vitasta'.  
Songs recorded on the L.P.  
depict original Kashmiri tunes.

50.00



# English Language

## **An Introduction to Dogri Literature & Pahari Art**

By Laxmi Narayan Lal &  
Sansar Chandra

7.22

## **An Introduction to Modern Dogri Literature**

By Prof. N.D. Sharma

8.50

## **A Rosary of Hundred Beads**

Translation of one hundred  
shrukhs of Kashmiri Saint  
poet Sheikh-ul-Alam  
Tr. K.N. Dhar

10.00

## **Nilamata Purana**

(revised Edition in two volumes)

Text with English translation  
and exhaustive notes on the  
History of Kashmir written  
in twelfth Century  
Ed. Dr. V.K. Ghai

Vol. I 25.00

Vol. II 50.00

## **The Best of Mahjoor**

Translation of selected works of Mahjoor  
Tr. T.N. Raina

16.00

## **The Genius of Tagore**

A commentary on poetics of  
Rabindra Nath Tagore by  
Prof. J.L. Kaul

0.25

### **Unity In Diversity**

Translation of the works of  
Kashmiri Saint poet Sheikh-Ul-Alam.

Tr. B.N. Parimoo

46.00

### **Writers Seminar**

(Two vols)

Papers read out in Seminars in  
the year 1965 and 1967

Ed. Prof. N.D. Sharma

Vol. I 3.30

Vol. II 1.25

## **Sheeraza English**

### **Kashmir Number**

A volume on Cultural History  
of Kashmir

Vol. I 5.00

Vol. II 5.00

Our books can be had  
from the following sales centres.

1. Kitab Ghar, Maulana Azad Road, Sringar.
2. Cultural Academy, Lal Mandi, Sringar.
3. Kitab Ghar, Canal Road Jammu.
4. Cultural Academy, Canal Rod, Jammu.
5. M/s Sheikh Mohd. Usman, Gaw Kadal, Sringar.
6. M/s Sheikh Ghulam Mohammad Muisuma Bazar, Sringar.
7. Maktaba-i-Ilm-o-Adab, Red Cross Road, Sriangar
8. Dogri Sanstha, Pacca Danga, Jammu.
9. Bibla Impex Limited, 2/18, Ansari Road, New Delhi-110002
10. M/s Central News Agency Pvt. Ltd., 23/90 Connaught Circus, New Delhi-110001
11. M/s Educational Publishing House, 3180, Gali Aziz-ud-din, Vakil, Lal Kuan, Delhi-110006
12. Al'Rafiq Book Sellers and Stationers Anantanag (Kashmir)

Bashir Akhtar  
(Incharge Publication)



Our books can be had  
from the following sales centres.

1. Kitab Ghar, Maulana Azad Road, Srinagar.
2. Cultural Academy, Lal Mandi, Srinagar.
3. Kitab Ghar, Canal Road Jammu.
4. Cultural Academy, Canal Road, Jammu.
5. Mrs Sheikh Mohd. Usman, Gaw Kadal, Srinagar.
6. Mrs Sheikh Ghulam Mohammad Muisuma Bazar, Srinagar.
7. Maktaba-i-Ilm-o-Adab, Red Cross Road, Srinagar.
8. Dogri Sanstha, Pacca Danga, Jammu.
9. Bibla Impex Limited, 2/18, Ansari Road, New Delhi-110002
10. Mrs Central News Agency Pvt. Ltd., 23/90 Con-  
naught Circus, New Delhi-110001
11. Mrs Educational Publishing House, 3180, Gali Aziz-  
ud-din, Vakil, Lal Kuan, Delhi-110006
12. Al-Rafiq Book Sellers and Stationers Anantnag  
(Kashmir)

Bashir Akhtar  
(Incharge Publication)

Please Visit To  
**Kitab Ghar**  
For  
**Books Published By**

1. J&K Cultural Academy.
2. Sahitya Academy, New Delhi.
3. Sangeet Natak Academy, New Delhi.
4. Lalit Kala Academy, New Delhi.
5. National Book Trust of India, New Delhi.
6. Council For Promotion of Urdu, New Delhi
7. Anjuman-i-Taraqi urdu, New Delhi
8. Ghalib Academy, New Delhi
9. Kashmiri Department Kashmir University.
10. Iqbal Institute Kashmir University.
11. Research Department Kashmir University.

## SOME OF NEW PROJECTS

1. Anthropological Studies of Kashmiri Folk Lore
2. A Dictionary of Kashmiri Folk Lore
3. Kashmiri Translation of 'Kalhanas Rajatarangini'
4. Kashmiri Translation of 'Katha Sarit Sagar'
5. Kashmiri Translation of 'Tareekh-i-Hassan'
6. Koshur Afsana (A Comparative Study)
7. Kulyatt Ahmad Batawari